

資料 1

第 1 号議案

2008年度 活動報告

2009年3月末会員数

個人会員 228名 法人会員 4社

2008年

4月 **チェコ語講座開講** 協会初台事務所

初級 毎週火曜日 午後7時

上級 毎週月曜日 午後6時半

Jiri Racman 先生(東大大学院研究生)、アンナ・クラトカフビーロヴァーさんが講師を務めています。

25日(金)

第4回通常総会と懇親会 東京大学駒場ファカルティハウス

挨拶 チェコ大使館文化担当官 Ms. Kosickova

講演「プラハBTジャーナル発刊に関して」 土井正巳

ミニコンサート 懇親会

5月15日(木) 18:30

歴史講演会 「日本とチェコの知られざる熱い接点」 場所: きゅりあん

講師: 大鷹節子

1918年建国独立直前・初代マサリク大統領来日をめぐる秘話。チェコ軍団救出に「シベリア出兵」し日本に立ち寄ったチェコ兵の残した歌の数々についてお話していただきました。

6月20日(金) 19:00

「ヴァーツラフ広場」 渡辺治子ピアノリサイタル 芸術家の家

曲目: J.V.ヴォジーシェク 即興曲 F.シューベルト ピアノソナタ イ長調 Op.120 他

6月22日(日)

さくらんぼ狩りバスツアー 蕪崎

2005年に蕪崎の少年サッカーチーム FC 穂坂がメヘニツェを訪問して以来交流が続いています。協会の会員13名とチェコ語講座の講師を務めてくれたアンナ・クラトカフビーロヴァーさん、来日中だったアンナさんのお父様、お兄様と蕪崎を訪問しさくらんぼ狩りを楽しみました。蕪崎市長さんからはメッセージをいただきました。大変楽しいツアーで是非来年もとの要望が来ています。

6月

チェコ・ビール 《ピルスナー・ウルケル》 特別販売

(株)EATのご協力で、ピルスナーウルケル ピルゼン工場から冷蔵輸送した 500ml 瓶入りビールは、市販されている 330ml に比べはるかに美味しいと例年通りのご好評でした。

7月16日(水)

「ヴァーツラフ広場」 コンサートのタベ 芸術家の家

カタリナ・ヴォフコーバ(ソプラノ) 中島昌子(ピアノ)

マチュイ・ポラーシェック(ヴァイオリン)

スメタナ オペラ『売られた花嫁』より、スメタナ オペラ『ダリボル』より

8月26日(火)

「なごみ狂言会チェコ」東京公演 場所:セルリアンタワー 能楽堂

昼の部 附子: なごみ狂言会チェコ(日本語・チェコ語) 清水: なごみ狂言会チェコ(日本語) 蝸牛: 茂山七五三先生 茂山宗彦、茂山逸平

夜の部 清水: なごみ狂言会チェコ(日本語) 附子: なごみ狂言会(日本語、チェコ語) 二人大名: 茂山七五三先生 茂山宗彦、茂山逸平

チェコ人狂言師 オンジェイ・ヒーブルさんが中心となって、ヨーロッパ各国で7年にわたり140回以上の公演活動をおこなっている大蔵流の狂言研究会です。日本チェコ友好協会は、日本とチェコとの架け橋となっている「なごみ狂言会チェコ」をサポートいたしております。

当日は昼の部に秋篠宮紀子妃殿下にご来臨を賜り、場内はノヴォトニーチェコ大使をはじめとするチェコ大使館の方々、会員の皆様、一般の狂言ファンの方々と2公演とも満員御礼となりました。

ヒーブルさんが演じた日本語による「清水」は研修の成果が見事に披露され、狂言の型、発声が見事に決まり場内は感嘆と笑いに包まれました。チェコ人メンバーによるチェコ語での「附子」は太郎冠者、次郎冠者の掛け合いが絶妙で、チェコ語に時折混ざる

日本語の台詞が楽しく、熱演に笑いの渦でした。来場されたお客様からも「発声も足の運びも想像以上にきれいでとても楽しかった」など多数のお褒めの言葉をいただきました。



ヒーブルさん演ずる「清水」

御礼 「なごみ狂言会チェコ会」日本公演を終えて

なごみ狂言会チェコ オンジェイ・ヒーブル

この夏の和み狂言会チェコの日本公演に際しましてはたくさんの会員の方にご覧いただき、また日本チェコ友好協会より有形、無形のご助力をいただきまして誠に有難うございました。

セルリアン能楽堂という素晴らしい会場で上演できたことはまたとない喜びです。また、ご紹介いただいた文化庁の助成、東急グループ、トヨタ自動車、読売新聞社、EU-JAPAN FEST の協賛がなくてはこの公演は実現しえませんでした。厚く御礼申し上げます。

秋篠宮紀子妃殿下にご覧いただけましたことは望外の喜びでした。終演後、妃殿下と歓談のお時間を頂戴し、皇后様よりのお心こもるメッセージをお伝えいただきました。紀子妃殿下はなごみ狂言会チェコを良くご理解くださっており「なごみ狂言会チェコ」のメンバーと指導の茂山七五三先生ご一家全員にお言葉をかけていただいたことを大変に光栄に思っております。私たちの活動の将来への素晴らしいお励ましとなりました。

本番では会場と装束、すべて本物の中で皆圧倒されるような緊張感を持って演技しました。未熟な点もあったかと思いますが皆様から笑いと暖かい拍手、またお褒めの言葉も数多く頂戴いたしました。お陰様で素晴らしい東京公演が成功したことに一同厚く御礼申し上げます。

私は外国人が狂言を演ずることは日本の方々がクラシック音楽やジャズを演奏することと同じ事と考えております。世界共通の優れた文化遺産である狂言の世界的な広がり、これからも微力ながら貢献してゆく所存です。なごみ狂言会チェコでは来年2009年、チェコで狂言ワークショップと公演を行います。引き続きご支援を賜れば幸いです。今後ともよろしく願い申し上げます。

10月24日（金）

「ドヴォジャークの会」講演会 「私のドヴォジャーク」 芸術家の家

講師：国久よしお氏

講師の国久よしお氏は、『上場企業二社で役員歴任中に日・独企業多国籍化過程の比較研究』で商学博士、2006年3月まで幾つかの大学で国際経営論、演習等を担当。現在執筆、講演、ボランティア活動など。』というご経歴ながら2006年に「癒しのドヴォジャーク」を幻冬社より上梓されました。ドヴォジャークの音楽が生まれた土地を自ら歩いてまとめた「ドボジャーク論」の講演をしていただきました。

11月3日（祝）

ふるさと渋谷フェスティバル参加

毎年恒例の渋谷区主催のイベントに、今年も日本チェコ友好協会ではチェコグッズの販売をしました。法人会員の明和セールスからチェコグラスの提供を戴きました。

11月14日（金）

講演会 「最近のチェコ情勢」 芸術家の家

講師：チェコ日本友好協会 会長クリスティナ・コパチコヴァーさん

チェコの最近の社会政治状況について、興味あるお話を伺いました。

12月10日(水)

クリスマスレセプション チェコ共和国大使館 レセプションホール

町田バロックフィル有志の皆様によるチェコのクリスマスソングの演奏、またミクラージュ様からお子様へのプレゼント、有志合唱団によるチェコのクリスマスソングなど、楽しい企画がありました。ビュッフェ形式のお料理、チェコ料理やデザートも大好評でした。

2009年

2009年2月20日(金)

講演会 フランツ・カフカの世界「カフカと女性たち」 1 芸術家の家

講師：藤田教子 日本チェコ友好協会会員

フランツ・カフカはオーストリー帝国時代のプラハに生まれ、作品は一貫してドイツ語で書かれています。会員の藤田教子さんは東京大学大学院でカフカについて研究されていて、生涯結婚することのなかったカフカ周辺の女性達、及び作品における女性の役割などに焦点をあてて興味あるお話をして戴きました。

3月6日(金)

講演会「EU議長国としてのチェコ共和国の役割」 チェコ共和国大使館内 映写室

日本チェコ友好協会とチェコセンターの共催による講演会

講師：ヤロミール・ノヴォトニー 駐日チェコ共和国大使

2009年1月1日よりチェコ共和国はEUの議長国に就任しています。この議長国としてのチェコの役割について、ノヴォトニー大使に講演を行っていただきました。EUの歴史やヨーロッパの現状を知るまたとない機会となりました。EU委員会のEU対外関係副代表(EU副大臣クラス)のカレル・コバンダ御夫妻も同席いただき講演終了後では懇親会で歓談させていただきました。

3月28日(土)

日本チェコ友好協会事務所移転

沖中理事のご厚意により拝借していた初台の事務所が移動となったのに伴い、日本チェコ友好協会は、新事務所を目黒に決定し3月20日移転を完了いたしました。山崎理事のご厚意によるもので、芸術家の家スタジオが併設されており活動に便利な新オフィスです。4月1日よりチェコ語講座、理事会などを始めています。

「日本チェコ友好協会」 新住所、電話番号

〒141-0021 東京都品川区上大崎3-14-58

「クリエイイト目黒」2A

Tel/Fax : (03) 6277-4160

その他、チェコに関する問い合わせ対応、チェコ語通訳、翻訳斡旋、大使館からの奨学金制度案内への協力などを行ないました。

資料 3

第 3 号議案

2009年度 活動計画

4 月 **チェコ語講座** 開講 於：協会目黒事務所

初級 毎週火曜日 上級 毎週月曜日 午後 6 時半

講師 Racman 先生(東大大学院研究員) Rod 先生

4 月 19 日 (日)

第 5 回通常総会と懇親会 於：東京大学駒場ファカルティハウス

講演 チェコセンター所長ペトル・ホリー氏 「日本におけるチェコ人建築家の足跡」

ミニコンサート ヴァイオリン演奏: 齋藤咲恵さん ピアノ伴奏: 原田恭子さん

5 月 19 日(火)発~30 日(土)

チェコ旅行 <北ボヘミア、シュレジアの歴史と文化を探る旅>

6 月 **さくらんぼ狩り** バスツアー

6 月 「**ヴァーツラフ広場**」 大鷹会長出版記念講演会

7 月 **チェコビールの会+コンサート**

9 月 **チェコ料理講習会**

10 月 「**ヴァーツラフ広場**」 <プラハのモーツアルト> ビデオと解説

11 月 **ふるさと渋谷フェスティバル参加**

11 月 **ビロード革命 20 周年記念行事(17 日)**

12 月 **クリスマスレセプション**

2 月 「**ヴァーツラフ広場**」 <ボヘミアガラスの歴史>

2009 年度も歴史と文化を探る会、ビデオ、映画を見る会、来日チェコ人との交流会、チェコ・日本文化交流などを随時開催の意向です。**会員皆様からのご希望をお寄せ下さい。**